

國立成功大學 出國報告書

報告名稱：112 學年第 1 學期赴日本筑波大學出國報告書

出國期間：2023 年 09 月 20 日~2024 年 02 月 27 日

單位：國立成功大學文學院外國語文語文學系

職稱：學士

姓名：黃子恩

中華民國 113 年 6 月 15 日

中文摘要

還記得出國前夕，想到要隻身到異地生活半年就讓我十分緊張，但我的父親提醒了我：出國交換是我大一時自己訂下的目標，不應該告訴自己這是個得來不易的機會，因為只要是你一步步、慢慢朝著自己目標努力而來的成果，都要告訴自己，這是我應得的，要好好享受這個機會。交換的半年中，我結識了許多不同文化背景的朋友，不論是結伴開車出遊，到一般觀光客沒有機會前往的小城鎮，抑或是沒有目標的、在東京悠閒獨旅的經驗都是我這半年中最珍貴的回憶和收穫，這些旅程中的啟發，也讓我對於人生未來的規劃也有了更多的嚮往和想法。

英文摘要

I still remember that before my departure, the thought of living alone in a foreign land for half a year made me very nervous. However, my father reminded me that studying abroad was a goal I had set since my first year. He said I shouldn't tell myself this was an opportunity that came by chance because any achievement that comes from steadily working towards your goals is something you deserve. You should thoroughly enjoy this opportunity. During my half-year abroad, I met friends with various cultural backgrounds. Whether it was going on road trips to small towns that regular tourists don't get the chance to visit or leisurely solo trips in Tokyo without a specific destination, these experiences became my most cherished memories and gains from that period. The inspirations from these journeys also gave me more aspirations and ideas for my career plans.

目錄

| | |
|---------------------|---|
| 一、目的 | 4 |
| 二、過程..... | 4 |
| 2-1 出發前－申請階段..... | 5 |
| 2-2 出發前－行前準備階段..... | 5 |
| 2-3 在日期間－校內生活..... | 5 |
| 2-4 在日期間－旅行..... | 5 |
| 三、心得及建議事項..... | 4 |
| 四、附錄..... | 4 |

一、目的

在外文系的四年裡我很清楚自己相較於其他科系的優劣勢，語言能力，尤其是英文，再加上第二外語，是我們的優勢，但外語能力更像是一項工具，而且有很多人都能使用這項工具，或用的比你更好，系上的同學們大多是雙主修、跨領域到商學院的科系，或是加入師培課程，以英文老師為目標發展，但我一直很掙扎的是兩個都不是我有興趣的領域，多方嘗試後，直到大三進到成大博物館辦公室打工，才決定往博物館和展覽領域發展。

在家人耳濡目染之下，日本的美學文化一直都深深吸引著我，雖然歐美國家在博物館和文化保存領域可能是更領先亞洲國家的，但在權衡過生活開銷後決定將日本作為交換的目標。我給自己出國交換的期許有二，一是去開開眼界，以不同於觀光客的節奏和觀點去實際體驗在這個國家居住的感受，因為常常聽到長住在國外的人說，夢想和現實是截然不同的，文化差異可以非常殘酷將你對外國的一切嚮往擊碎，但這類的個人經驗若不是親身感受是無法證實的，我也將交換的機會視為未來生涯的場地勘查，因為我認為博物館和文化保存領域在台灣還有很多進步的空間，如果未來有機會我會去爭取能在國外實習或工作的機會，其中日本正是我的目標之一；第二個期許則是外語能力的進步，我原本在系上選修了三年的德文，但因為德文艱深的文法，我一直都是囫圇吞棗的階段，也漸漸沒有學習的動力，而日文則是我利用課外時間自主學習了半年，而語言學習最理想的方式就是環境改變，再加上筑波大學有提供日文課程，希望藉著這個機會進一步提升自己的語言能力，希冀未來有更大的優勢在來到日本發展。

二、過程

2-1 出發前—申請階段

申請階段可以分為校內申請，以及對校申請的階段。

校內申請：

參考國際處每年的簡章，確認想去的國家有幾間合作的學校和開放名額，規定繳交的證明文件、自傳和讀書計畫建議可以儘早開始準備，相信加在準備大學的階段對於這部分都有經驗，但我會建議多花時間在交換學校的官網上（特別是交換計畫的頁面、下載簡章），調查背景、科系、特色、專長領域等等，一方面是確認自己的科系在交換校有沒有相對應的科系（日本分為學群和學類，我理解為學院和科系），相對應的科系是否願意接受交換生，以及可能需要額外準備的能力證明（特別是需要準備和等待時間的英、日文檢定）；另一方面則是加入自傳中，展示自己的誠意以及對於這次交換機會的動機。

對校申請：

在國際處通知錄取的學校後，會由國際處向交換校提出申請，這段期間建議時常更新信箱以防錯過國際處的通知，因為校內申請通過不代表對校申請一定能通過，有可能在科系上會有不接受的情況，以我的經驗，外文系並不像醫學院科系，在筑波大學（筑波大學和成大相似，附設醫院和醫療研究中心）內沒有直接對應的科系，在交換簡章上確認後，我原先想選擇的藝術專門學群並不接受成大的交換計畫學生，而原先在名單上的國際教育院也在對校申請這個階段才告知不接受本次申請，最後經國際處通知改為社會、國際學群的國際總合學類。

建議：

在以上事項都完成後，因為完全沒有消息而緊張的我和其他筑波交換生創了一個群組互助，等待了大約三個月才收到筑波校方的確認信，建議未來的交換生也可以與同行的同學聯絡；如果有任何問題和幫助想詢問國際處或前輩們也不要不好意思，因為我想大家都很樂意幫忙和分享，因為我也剛好認識前一屆的筑波交換生，邀請他分享經驗，同時確認我們的準備狀況，回過頭看當時他的建議也幫助了我們調整和準備。

2-2 出發前—行前準備階段

獎學金、役男出境、簽證：

獎學金主要是教育部學海飛颺和跨國雙向兩種，學海飛颺是每個學院一個

名額，獲得難度較跨國雙向高；另外還有 JASSO 海外留學獎學金，筑波大學在對校申請階段會提供申請資訊，但有耳聞因為疫情的衝擊下減少預算，獲得難度提高，同一學期在筑波交換的臺灣人中好像只有一位台大生獲得。

役男出境及簽證會需要在收到交換確認信與在留資格認定證明書 (CoE) 後才能辦理，役男出境會由學校協助申請，而簽證則需至台日交流協會辦理，但須注意役男出境會要求提出返國日期，建議可以先確認簽證期限再申請，因為我當時並不知道簽證期限是隔年 3 月 20 日 (6 個月整)，但先申請役男出境的役男返國期限是隔年 2 月 28 日，導致最後收拾行李退宿的時間變得非常急迫。

電信網路：

在日期間需要開通電信網路以便開戶、網購等等，前一屆筑波交換生的經驗分享有提到，日本 Line Mobile 的電信網路服務很適合交換生，只需在網路上申辦後就可以等 SIM 卡寄到宿舍信箱，但建議還是可以多做功課、比較其他品牌的價格和流量，可能會有更適合你的方案。

現金、提款：

現金是非常令人頭痛的問題，因為剛抵達筑波時需繳交給宿委會和腳踏車租賃公司訂金及第一個月的房租，林林總總的基礎生活開銷，再加上如校內食堂和非連鎖餐廳通常是不收信用卡和電子 IC 卡，現金在第一個月會消耗得很快，我是參考了前輩的建議帶超過 35 萬日幣 (僅限筑波地區的物價) 的現金，能刷卡的話就刷卡，因為在海外提款會被台方、日方各收取一次手續費，再加上匯率是非常不划算的，建議申辦有海外消費回饋的信用卡，或是可以直接以日幣存款支付的雙幣卡，都可以多少減輕一下在外的開銷。提醒在出國前和銀行確定是否開啟海外消費功能，以免出了國才發現無法使用，以上問題都有發生在同行的同學身上，我在初期必須借他們大量的現金，也導致我很快就需要海外提款。

2-3 在日期間一校內生活

校內課程：

筑波大學會在申請期間邀前線上進行日文能力分級測驗，再依照成績安排每週的日文課程，以我當時的初階程度需要上一週五天、一天一堂的基礎課程，外加漢字課、選修的英文授課課程及體育課，每週至少有八堂課 (剛好符合日本政府對交換生的修課要求，若不足會有機會遣返)，相當充實。日文課進度快，每天有功課督促大家練習，能有效且快速提升聽說讀寫能力；我選修的英文授課課程多為討論和報告為主，算是一般大學生都能負荷的難度；體育課則需要在開學前寄信詢問授課老師收不收交換生，我選修的基礎籃球為日文授課，但我大概能聽得懂 70% 的內容，也有會說英文的助教幫忙，同隊的日本同

學也相當熱情，我很推薦可以在運動之餘學習不同國家的體育課程差異。

課外時間：

筑波交換生的課外時間會參加語言交換、部活（社團活動）和打工，由於我的日文能力不足沒辦法打工，可以參考前一年前往筑波的同學的心得。語言交換活動是由筑波國際處舉辦，每週都可以參加，隨意入座後會有輔導員帶著大家用日文討論生活大小事，是非常好提升日文口說能力的機會，但因為我的日文程度還跟不上其他組員的談話速度，經常會感到挫折，但主辦方也會依照時令或節日舉辦文化體驗活動，例如在新年時有舉辦搗麻糬的體驗活動，是可以免費參加又有學習性的活動，另外也有學生為主的 Campur 活動，以英文為主，經常會有以國家文化為主題的交流活動，是一個認識其他國家的同學的好機會。

部活是日本校園文化很重要的一環，同學們對於社團的歸屬感與投注的心力都能在每年舉辦的筑波雙峰祭（學園祭）中感受到，那種為了自己社團的榮耀而努力的份圍是台灣校園文化中難以感受到的；我參加的是籃球同好部，入社前要先在 Instagram 或 X 上聯繫社團粉專，他們便會告知你社團活動時間和地點，籃球部需要繳交不便宜的社費，因此每週都有一天可以在校內最高級的體育館活動，從設備到社團經營都相當有規模，如果是喜愛籃球的同學一錠都能在社團內打得非常盡興，除了一般社團活動，冬季也會有滑雪合宿這類培養社員感情的活動，還有每年例行的飲酒會，這似乎是日本文化的一部分，平常相對內向的日本同學們，在三個小時的飲酒會催化下，個個都十分健談、甚至連不擅長的英文對話都流利了許多，我認為即便像我不愛喝酒的人也在這樣的活動中，跟社員們有更多的互動和交流。

2-4 在日期間一旅行

團體出遊：

我在連假期間規劃了好幾次團體旅行，感謝德國朋友 Ben 的開車技術，每次出門可以一起租車分擔交通開銷，我們經常五人成團，最遠從東京開到了名古屋，途經岐阜縣和山梨縣等一般遊客較難到達的區域，感受日本的下町風情；也自駕到富士河口湖欣賞富士山多變的景色；離開日本前更一起飛往北海道滑雪，住在山中的老木屋中，自駕旅行的彈性和機動性都是大眾運輸無法比較的。

獨旅：

由於筑波大學有直達秋葉原、淺草的 Tsukuba Express 直達車，我會把握週末兩天一夜規劃自己的獨旅，一個人的不須配合團體行動，行程安排可以更靈活，我為自己規劃許多博物館和美術館相關的旅程，如造訪六本木的 21_21

Design Studio 和森之美術館、上野的國立科學博物館等等，這些獨旅的經驗幫助我累積未來研究所的養分、開闊自己的視野，也在旅行的過程中更加清楚自己目標。

三、心得及建議事項

交換的意義是什麼？我時常這樣問自己，花了時間延畢、花了自己的積蓄，就為了送自己一個畢業禮物，我的收穫足不足以說服當時的自己在做一樣的決定？由於日本的課程規劃，感覺交換的前半段在校園內過的非常充實，也有許多新奇的事物等著我們去探索，但時光飛逝，後半段雖然課程大多已經結束，漸漸開始習慣日本的生活時，交換的時間也在倒數，總覺得交換的半年好像夢一樣，可以暫時不去想人生、金錢等現實的問題，只需要好好的感受，但我們終究要回到自己的國家，在返程的飛機上我如同大夢初醒開始感受到現實與時間的壓力，問自己準備好迎接下一個階段了嗎，我認為這些疑問和壓力的來源都是因為在國外生活過後，會漸漸地不安於現況，對於自己的未來有更大的野心和嚮往，我相信不論未來是否會再踏上同一片土地，這半年的成長也足以驅使著我在人生的下一個階段繼續努力，也謝謝家人和成大給我這個珍貴的機會。

這樣一生難忘的經驗也有一點點的不完美，我會建議未來想來日本的同學可以盡全力提升日文能力並不害怕錯誤的勇於開口，日本人是相對內向的民族，如果沒有非常優秀的日語能力很難融入他們的群體中，但我也遇過相當熱情的日本同學，只要你願意開口他們都會放慢語速和你多聊幾句，在旅行的過程中也有遇到熱情的商家，只恨自己能力不足，卻過了數次與他們談話的機會，更可惜的是，再加上交換生多為英語母語人士，我半年內日文提升的程度遠不及英文，可以說語言像一把鑰匙，能夠開啟也能關上你在國外與人互動的大門。

四、附錄



名古屋之旅合照



名古屋之旅於秘魯餐廳合照



與體育課同學合照



滑雪之旅合照



大阪海遊館合照